

مباراة للتعين في بعض المراكز الشاغرة
وللتعاقد على بعض المهام لدى وزارة السياحة

لوظيفة : مفتش سياحي (محرر)

المدة : ساعتان

مسابقة في التسويق السياحي والسياسة السياحية :

(يمكن الإجابة بإحدى اللغات العربية أو الفرنسية أو الإنكليزية)

أولاً : التسويق السياحي :

- ١ - العلاقات العامة أحد أوجه النشاط الترويجي ، وهي تساهم في ربط المنشأة بالمستهلكين .
تحدث عن أهمية العلاقات العامة ودورها في المنشأة السياحية من ضمن مهام إدارة التسويق الخاصة بها .
- ٢ - المواقع الأثرية هي من أهم المعالم السياحية التي يقصدها السائح ضمن رحلاته السياحية .
أ - ما هو الدور التسويقي الذي تلعبه وزارة السياحة في تنشيط عملية الترويج للمواقع الأثرية ؟
ب - ما هي الاستراتيجية التسويقية التي يمكن اعتمادها من قبل وزارة السياحة بالتنسيق مع باقي الوزارات والإدارات التي يمكن أن تساهم في تنشيط وتفعيل القطاع السياحي في لبنان ؟

1 - Les relations publiques sont l'une des actions de communication qui a pour but de stimuler et motiver les consommateurs. Parler de l'importance et du rôle des relations publiques, l'une des actions de gestion de Marketing concernant une entreprise touristique.

2 - Les sites archéologiques sont les sites touristiques les plus visités.

- a) Quelle est le rôle du ministère du tourisme dans la promotion de ces sites touristiques ?
- b) Quelle est la stratégie marketing à suivre par le ministère de tourisme en collaboration avec les autres ministères et administrations pour promouvoir le secteur touristique au Liban ?

1 - Public relations is one of the promotion-mix activities that lead to link consumers with the establishment. Discuss the importance and role of public relations in a touristic establishment, as a part of its Marketing Management.

2 - Archeological sites are some of the most important touristic attractions:

- a) What is the role that has to be played by the ministry of tourism in promoting archeological sites?
- b) What is the Marketing strategy which should be applied by the ministry of tourism in collaboration with other government departments that can help in promoting Lebanese tourism sector?

ثانياً : السياسة السياحية :

تلعب الدولة دوراً أساسياً في تنظيم القطاع السياحي عبر اتخاذها سلسلة من الإجراءات التشريعية تحدد فيها أسس العلاقة بين القطاعين العام والخاص .

أ - اشرح دور الدولة في تنظيم القطاع السياحي .

ب - حدّد دور منظمة الأونيسكو والمنظمات الدولية الأخرى في المحافظة على التراث الوطني والعالمي .

ج - أذكر أهم مصادر التمويل الداعمة لأنشطة القطاع السياحي .

L'état joue un rôle important dans l'organisation du secteur touristique à travers la prise des mesures législatives qui établissent les fondements des relations entre les deux secteurs public et privé.

- Expliquer le rôle de l'Etat dans l'organisation du secteur touristique.
- Déterminer la mission de l'Unesco et d'autres organisations mondiales dans la protection du patrimoine national et international.
- Citez les principales sources de financement du secteur touristique.

The government plays an important role in organizing the tourism sector, through establishing a series of legislative measures in order to determine the relationship between public and private sectors:

- Explain the role of government in organizing the tourism sector.
- Determine the role of the Unesco and other U.N organizations in protecting national and world heritage.
- State the most essential sources of financing tourism sector.

بيروت ، في ٢١/١١/٢٠١٠

اللجنة الفاحصة